

AYERBE



DESBROZADORAS

AY-KT 300, AY-KT 450, AY-KT 500

(MANUAL INSTRUCCIONES)

NOTA: Es importante leer y entender las instrucciones antes de utilizar este producto.

Fig. 1

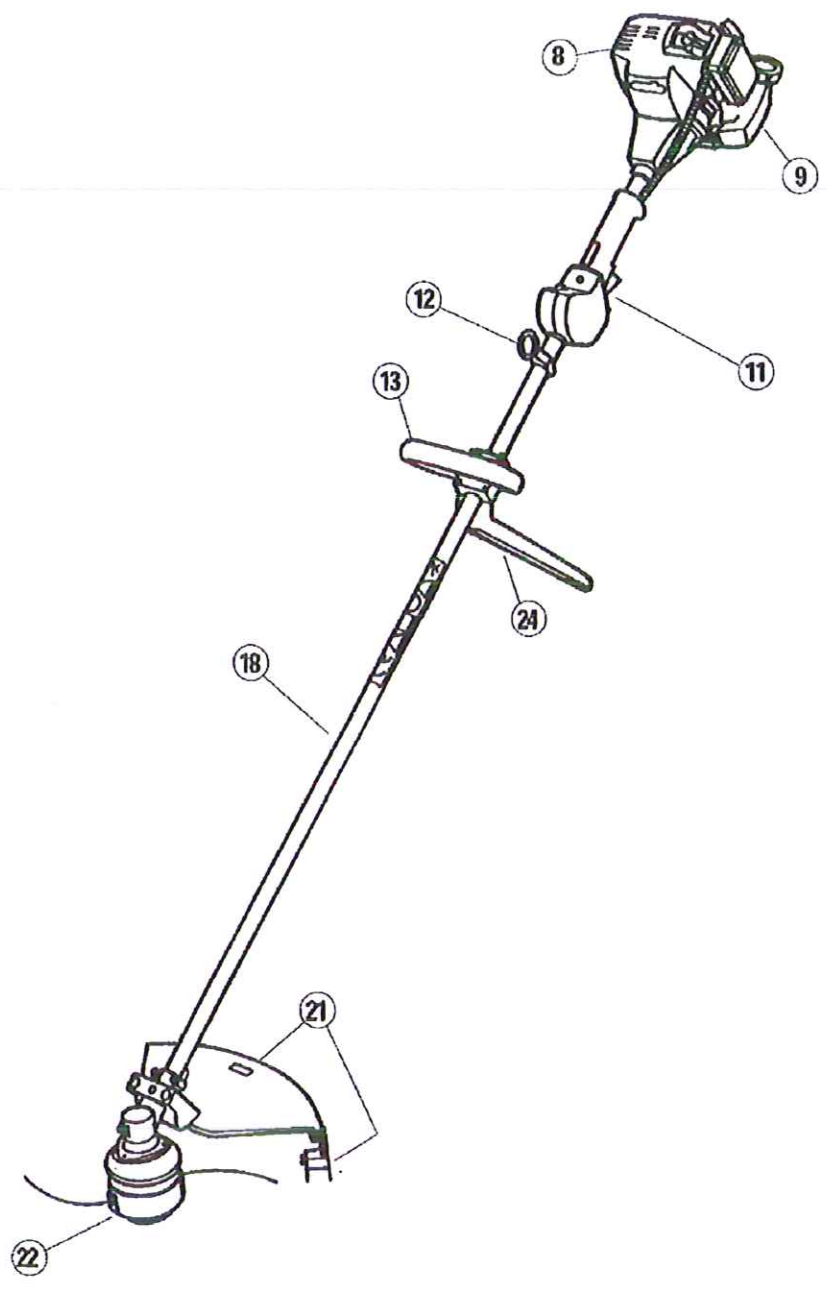
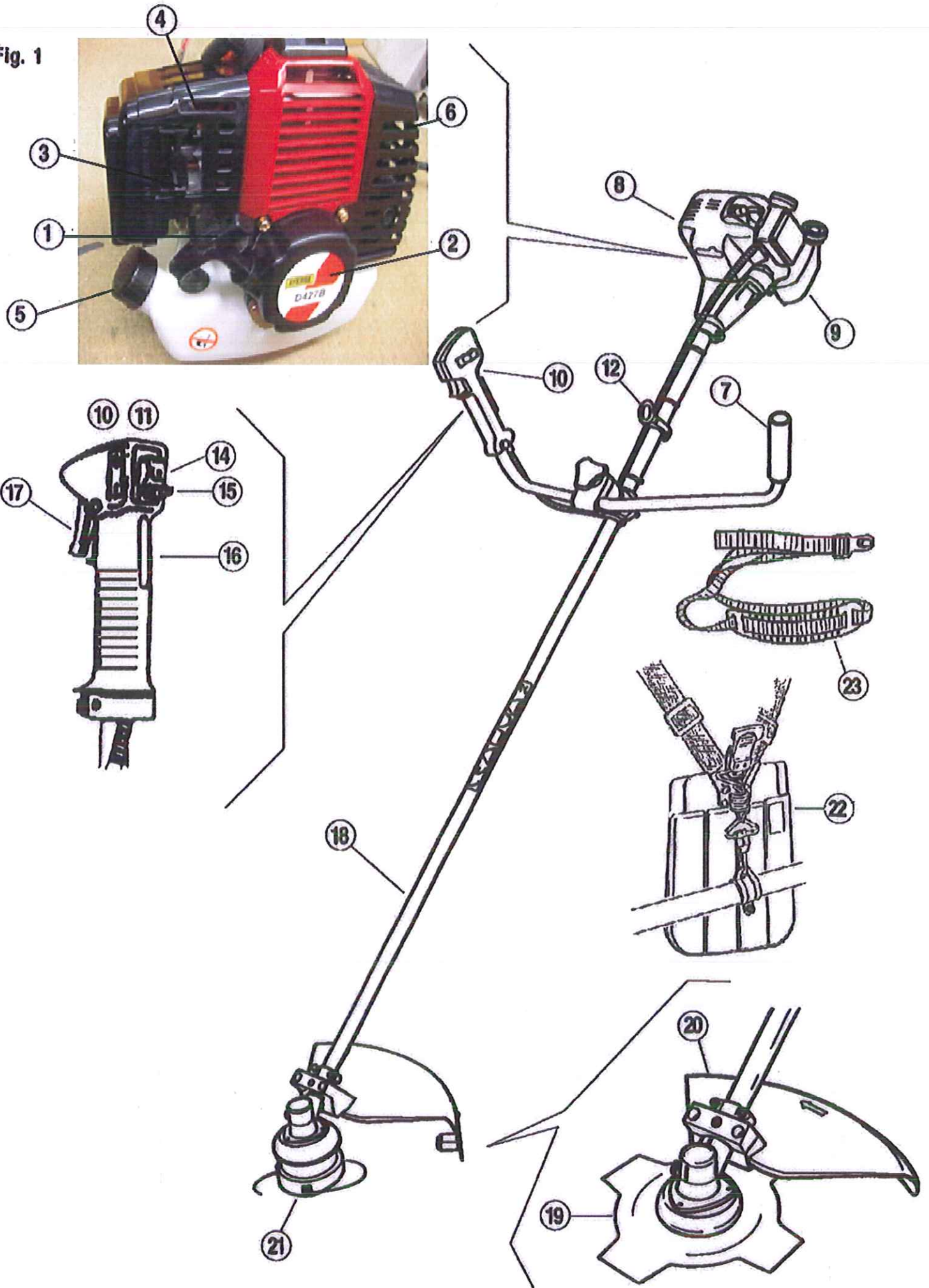


Fig. 1



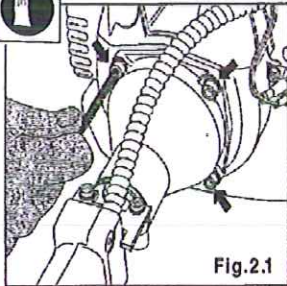


Fig.2.1

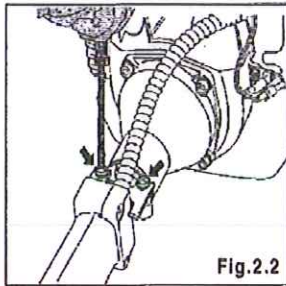


Fig.2.2

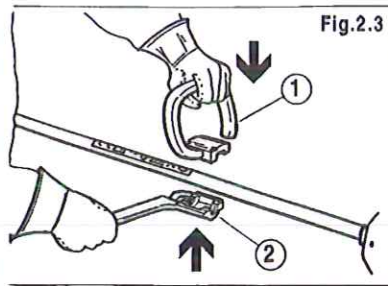


Fig.2.3

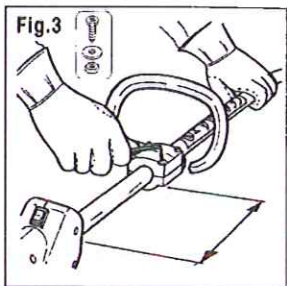


Fig.3

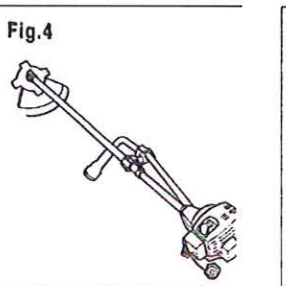


Fig.4

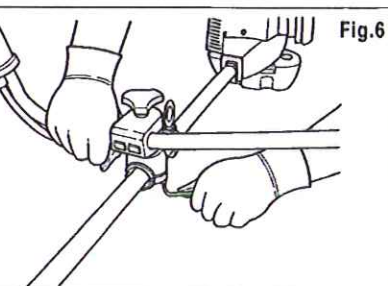


Fig.6

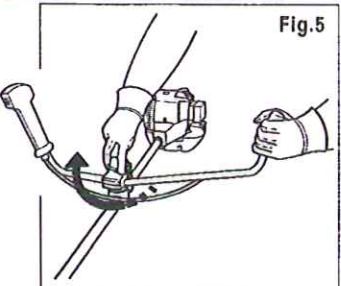


Fig.5

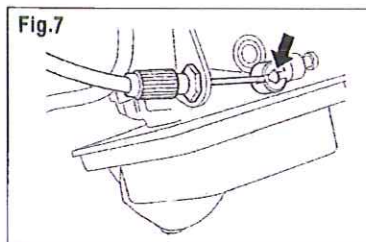


Fig.7

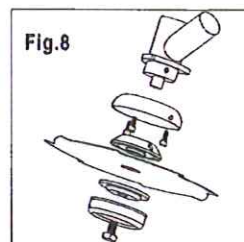


Fig.8

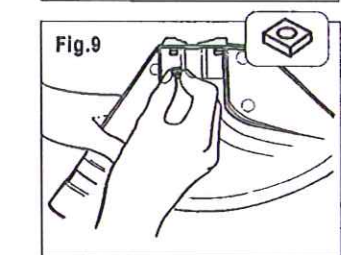


Fig.9

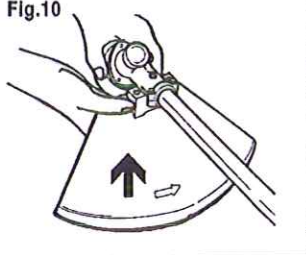


Fig.10

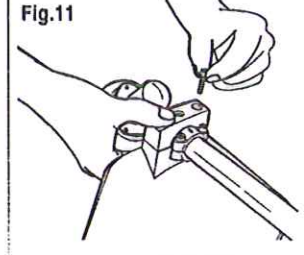


Fig.11

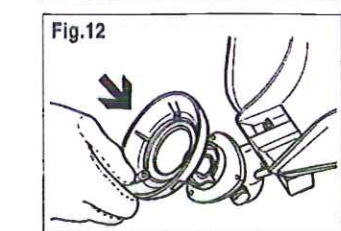


Fig.12

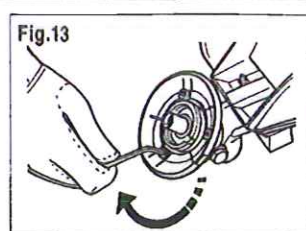


Fig.13

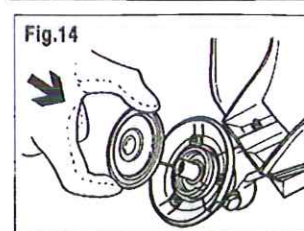
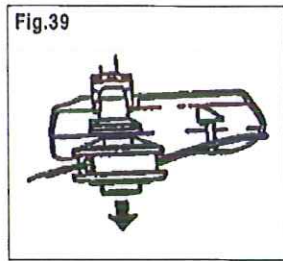
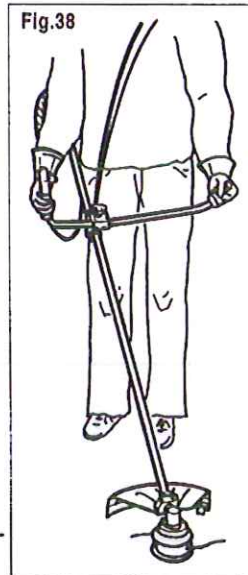
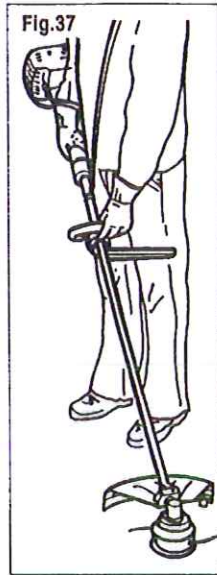
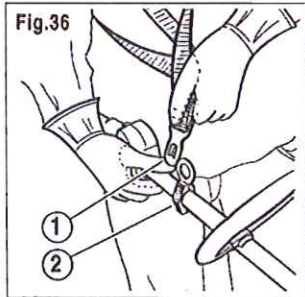
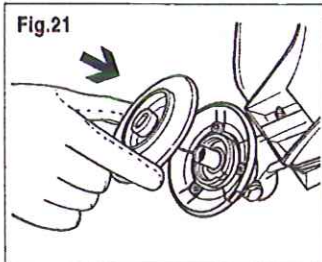
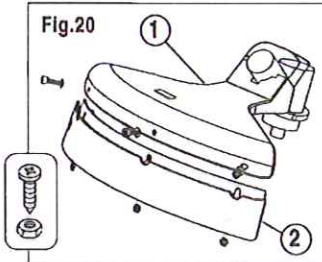
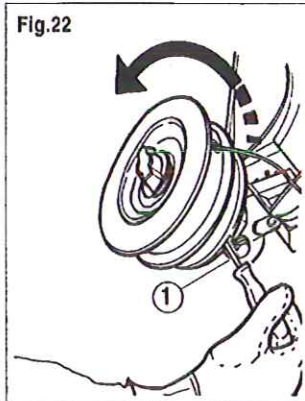
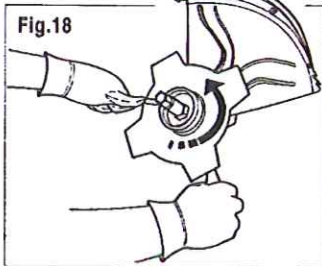
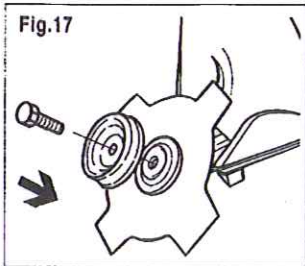
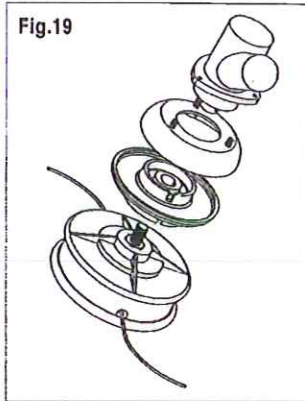
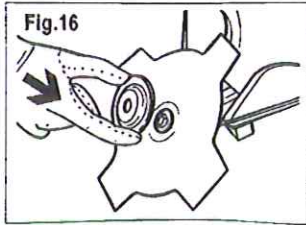
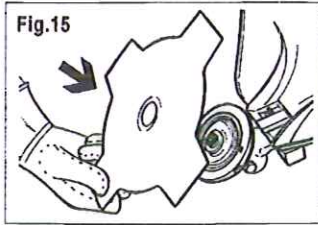
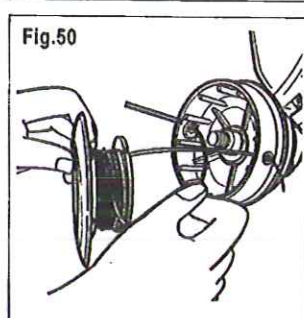
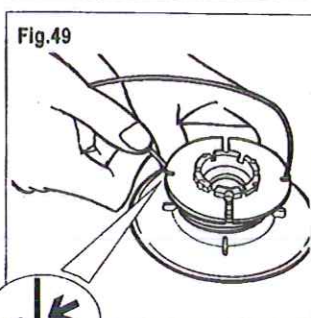
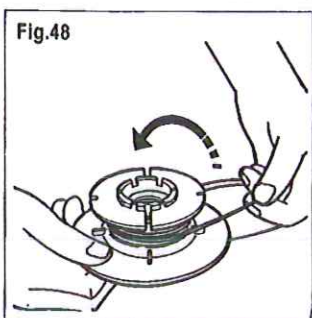
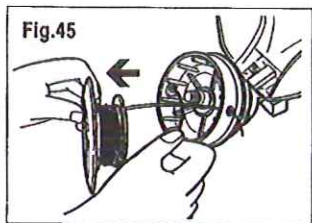
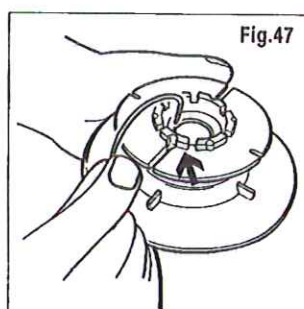
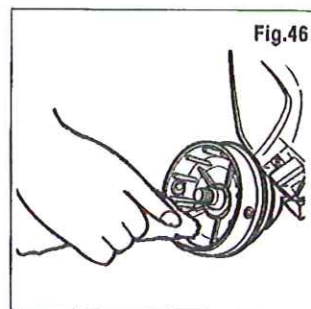
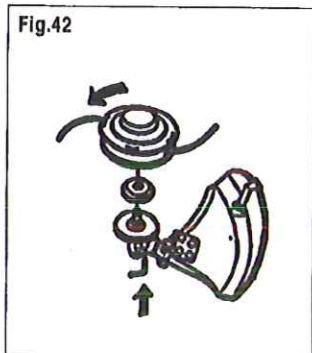
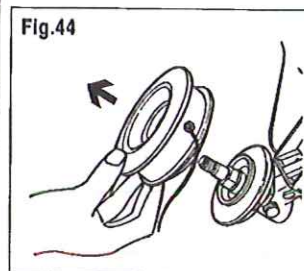
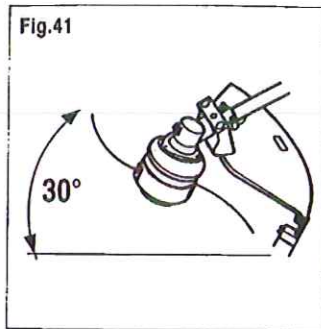
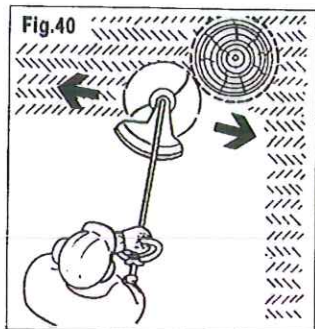
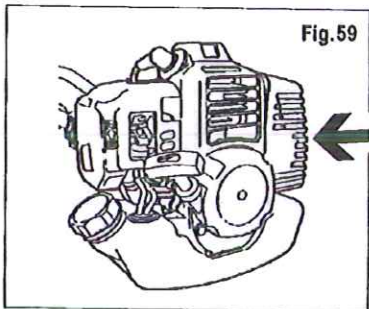
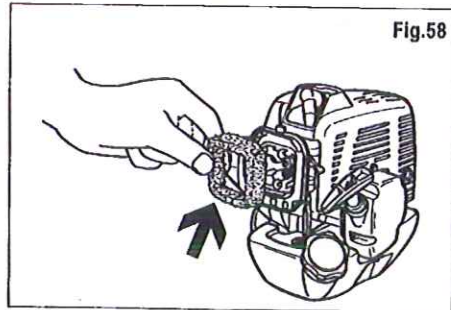
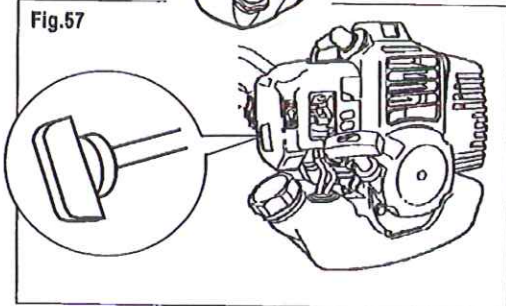
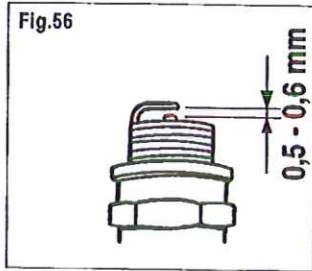
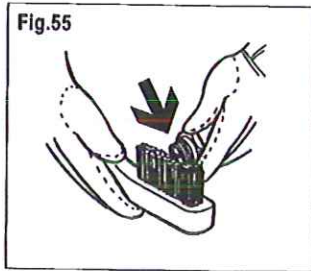
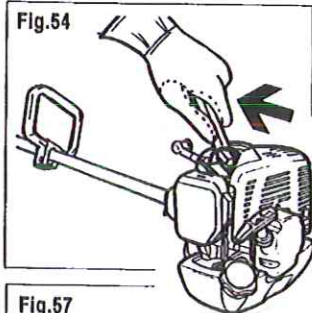
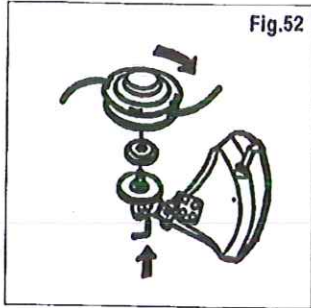
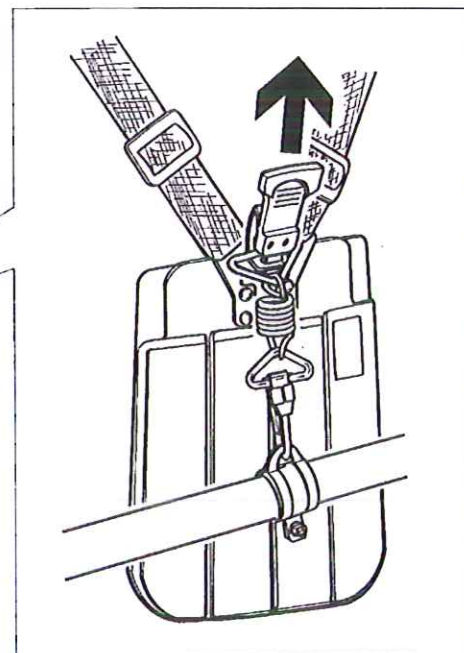
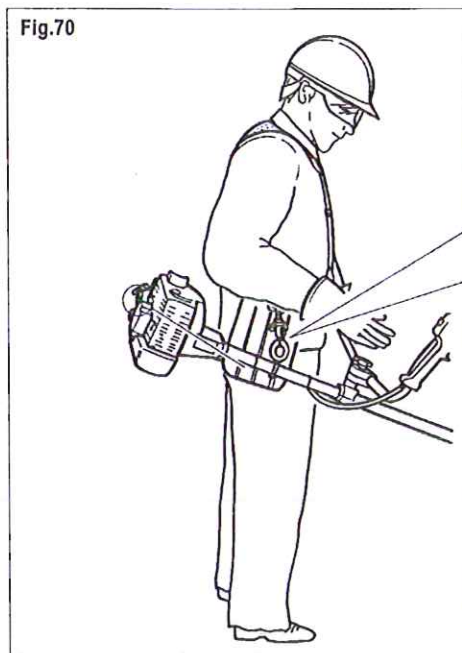
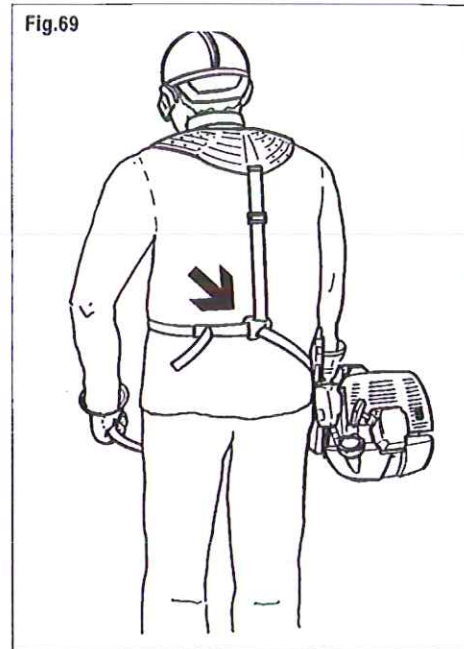


Fig.14

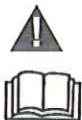








MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA DESBROZADORA



LEER CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN.

1. GRACIAS

por comprar uno de nuestros productos. Las máquinas producidas han sido diseñadas y construidas para ofrecer óptimas prestaciones.

Lean con cuidado el presente manual al fin de conocer las características y el correcto funcionamiento de su podadora. Hay que poner mucho cuidado en la información relativa al empleo correcto en conformidad con los requisitos esenciales de seguridad requeridos por las Directivas Europeas vigentes. Pongan cuidado en los símbolos que encontrarán leyendo el manual; indican puntos particularmente peligrosos y ayudan a prevenir cualquier tipo de accidente.

2. PRECAUCIONES FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD.

NORMAS GENERALES

ADVERTENCIAS:



A1 - La inobservancia de las normas y advertencias en la utilización del cortacésped puede provocar serios daños a las personas y conllevar peligros mortales.



A2 - Antes de utilizar las DESBROZADORAS se debe leer con cuidado el manual de instrucciones y mantenimiento y familiarizarse perfectamente con los mandos para poder emplear el aparato de forma correcta.
A2.1 - Guardar este manual para poderlo utilizar en el futuro.

A3 - Impedir la utilización de DESBROZADORAS por niños y/o personas que no conozcan completamente estas instrucciones.

PELIGRO:



A4 - Prestar atención al material proyectado por el dispositivo de corte.

A5 - No arrancar ni utilizar la DESBROZADORA en las cercanías de personas, animales o cosas.



Durante el funcionamiento, se recomienda mantener una distancia mínima de 15 m. entre la máquina y otras personas.

A6 - El operador es responsable en caso de peligros o accidentes ocasionados a otras personas o a sus cosas.

UTILIZACION:

B1 - Utilizar la DESBROZADORA solamente para cortar hierba, maleza o matas. No emplear el aparato para otros motivos.

B2 - Llevar prendas de vestir y un equipo de seguridad adecuados para la utilización de la DESBROZADORA.

Durante la utilización, llevar prendas de vestir ceñidas y no desatadas.

B3 - Llevar gafas de protección o viseras homologadas.



B3.1 - Llevar auriculares de protección contra el ruido homologados.



B3.2 - Llevar casco de protección en caso de riesgo de caída de objetos.



B4 - Calzar zapatos resistentes con suelas no resbaladizas.



B5 - Llevar guantes resistentes.

B6 - Las personas que utilizan la DESBROZADORA deben estar en buena forma. NO UTILIZAR la DESBROZADORA en condiciones de cansancio, de malestar o bajo los efectos del alcohol y de otras drogas.



B7 - ¡ATENCIÓN! Los gases de escape son venenosos y asfixiantes. Por lo tanto, de inhalarlos pueden ser incluso mortales. No dejar funcionar el motor en un lugar cerrado o con una ventilación insuficiente.



B8 - La utilización del aparato por largo tiempo puede causar problemas de circulación sanguínea a las manos (enfermedad de los dedos blancos) imputables a las vibraciones. Factores que influyen en la aparición de estos problemas pueden ser:

- Predisposición personal del operador a una escasa irrigación sanguínea de las manos.
- Utilización del aparato a bajas temperaturas (por lo tanto, se aconsejan guantes calientes).
- Largos tiempos de utilización sin interrupciones (se aconseja una utilización a intervalos).
- En caso de aparición de entorpecimiento, se recomienda dirigirse a un médico.

B8.1 - Aguantar el aparato siempre con ambas manos.

Tomar una posición estable y segura sobre las piernas.

B8.2 - La DESBROZADORA está diseñada para ser utilizada en el lado derecho del operador (véase fig. 37-38).

Tener la empuñadura trasera (con mandos) con la mano derecha y la empuñadura delantera con la mano izquierda.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA DESBROZADORA



B9 - ¡ATENCIÓN! La gasolina y sus vapores son extremadamente inflamables.

PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO

B9.1- Parar el motor antes de repostar combustible.

B9.2- No fumar durante el repostaje de combustible.

B9.3 - Secar el combustible que se haya derramado. Arrancar el motor lejos del lugar de repostaje.

B9.4 - Asegurarse de que el tapón del depósito esté enroscado perfectamente. Prestar atención a eventuales pérdidas.

B10 - Junto con el aparato, se suministra una PROTECCION DEL DISPOSITIVO DE CORTE (Fig.1 piezas 21) que se debe instalar antes de la utilización (véase instrucciones de instalación). No arrancar ni utilizar el aparato si no está dotado de la protección.



B10.1 - ¡PELIGRO! Heridas causadas por el contacto con el dispositivo de corte; proyección de material hacia el operador.

No modificar la protección.

Sustituir la protección, si está dañada, solamente con un repuesto original.



B10.2 - ¡PELIGRO! No instalar alambre metálico en la cabeza de corte.

B10.3 - EL BLOQUEO DEL MANDO DEL ACELERADOR (véase fig. 1 pieza 16), impide el accionamiento accidental de la palanca del acelerador.



B10.4 - INTERRUPTOR (ON/OFF) de parada del motor (fig. 1 pieza 14).

¡PELIGRO! Atención, el dispositivo de corte sigue girando durante cierto tiempo, incluso después del accionamiento del interruptor en posición "OFF". Tener con fuerza las dos empuñaduras hasta la parada total. Véase capítulo PUESTA EN MARCHA Y PARADA.



B10.5 ¡PELIGRO! No instalar hojas de sierra.

B10.6 - ¡PELIGRO! No instalar hojas formadas por varias piezas, sino solamente hojas monolíticas.



B10.7 ¡PELIGRO! No instalar hojas de diámetro superior a 230 mm.

3. DESCRIPCIONES DE LAS PIEZAS DE LA MAQUINA

DESCRIPCION Fig. 1

- 1) Asa del cable de puesta en marcha.
- 2) Arrancador
- 3) Palanca del aire
- 4) Capuchón de la bujía.

- 5) Tapón depósito combustible
- 6) Silenciador
- 7) Empuñadura izquierda (manillar)
- 8) Motor de explosión
- 9) Depósito combustible
- 10) Empuñadura derecha con mandos (manillar)
- 11) Empuñadura con mandos trasera
- 12) Punto de unión para correa
- 13) Empuñadura delantera
- 14) Dispositivo de parada del motor ON/OFF
- 15) Bloqueo medio acelerador
- 16) Bloqueo del mando del acelerador
- 17) Palanca del acelerador
- 18) Tubo de transmisión (varilla)
- 19) Hoja
- 20) Protección dispositivo de corte (para hoja)
- 21) Dispositivo de corte
- 22) Cojinete de apoyo
- 23) Embrague de correa
- 24) Barrera

4. INSTALACION

MONTAJE VARILLA/MOTOR

Conecten, tras su orientación, la campana fricción con el grupo motor, fijándola con fuerza y bloqueando los cuatro tornillos por medio de la llave idónea, como indica la fig. 2.1.

Fijen y bloqueen la placa antirotación, fig. 2.2 **EMPUÑADURA ANTERIOR.**

- 1) Posicionar como en la fig. 2.3 la empuñadura (part.1) y la barrera (part. 2) a una distancia "F" de la empuñadura posterior de 20 cm. (o superior).
- 2) Bloquear con los nº 4 tornillos, arandelas y tuercas (fig.3).

La barrera tiene la función de asegurar una distancia de seguridad entre el operasor y el dispositivo de corte. Por lo tanto se tiene que montar en el lado izquierdo de la barra. MANILLAR CON EMPUÑADURA

- 1) La **DESBROZADORA** se embala con el manillar separado (fig.4).
- 2) Aflojar el pomo (fig. 5) y girar el manillar en sentido transversal.
- 3) Bloquear el manillar apretando hasta el fondo el pomo (fig. 6).

El manillar se puede plegar para facilitar el transporte o la colocación en caso de inactividad, o se puede regular para obtener una posición de trabajo más cómoda.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA DESBROZADORA

CONEXION CABLE MANDO GAS

Suelten la perilla de fijación del carter, fig. 57, y quiten la protección del carburador. Conecten la extremidad del cable de mando gas con el carburador, atornillando el tornillo roscado.

Introduzcan las extremidades del cable en el trinquete giratorio del mando de la válvula de mariposa, fig. 7. Regulen el tornillo para eliminar eventuales juegos para una correcta aceleración. Conecten los dos faston macho de la bobina con las correspondientes hembra que llegan del asa. Tras cumplir con dichas operaciones, reposicionen el cárter y bloquéenlo.

LAS DESBROZADORAS SE PUEDEN UTILIZAR:

A. Para desbrozar, instalando la hoja y la protección de la hoja (fig. 1 piezas 19-20).

B. Para el corte de hierba, instalando la cabeza de hilos y el prolongador (fig. 1 pieza 21), que se enrosca en la protección misma.



¡ATENCIÓN! Las condiciones de seguridad previstas por las normas vigentes se obtienen solamente instalando las protecciones del modo arriba descrito.

INSTALACION DE LA HOJA Y DE LA PROTECCION (fig. 7-8)



¡ATENCIÓN! Utilizar los guantes de seguridad antes de cualquier intervención de instalación y mantenimiento en la hoja.

- 1) Introducir las dos tuercas cuadradas en sus alojamientos en la protección (fig.9).
- 2) Colocar la protección debajo de la caja de transmisión de aluminio (fig.10).
- 3) Colocar el sujetador superior y bloquear con los tornillos (fig.11).
- 4) Atornillar (con los 3 tornillos) el plato fijo en la caja de transmisión (fig. 12-13).
- 5) Introducir el plato superior (de aluminio fig. 14) sujetahoja en el árbol de salida.
- 6) Instalar en sucesión la hoja (fig. 15) (centrarla en el resalto correspondiente del plato) y luego el plato inferior (fig. 16) sujetahoja, la copa (fig.17) y el tornillo izquierdo.
- 7) Apretar en sentido antihorario con la llave que forma parte del equipo base (fig.18).

INSTALACION DE LA CABEZA DE HILOS Y DE LA PROTECCION (fig. 19-20)

- 1) Unir la protección (fig.20 pieza 1) al prolongador (fig. 20 pieza 2) y bloquear con los 3 tornillos y las tuercas.
- 2) Instalar la protección y el plato fijo del modo descrito en los puntos 1-2-3 del párrafo INSTALACION DE LA HOJA Y DE LA PROTECCION.
- 3) Introducir el plato giratorio (de plástico) en el árbol de salida (fig. 21).
- 4) Enroscar (en sentido antihorario) la cabeza de hilos (fig. 22).
- 5) Introducir un destornillador en el nicho correspondiente (fig. 22 pieza 1) para bloquear el árbol durante el apriete.
- 6) Apretar la cabeza de hilos.

CORREAJE DE DOBLE CORREA CON DESENGANCHE RÁPIDO (fig. 68).

1) El correaje de doble correa está dotado de cierre de contacto (fig. 68 part.1) en el lado anterior. Abrir la atadura presionando en la tecla "PRESS" y tirando en el sentido opuesto las dos mitades. Ponérselo desde atrás (fig. 69).

Abrochar en la parte delantera acoplando y presionando una contra la otra las dos mitades (ver flechas fig. 68), hasta el clic.

2) El mosquetón de enganche (en el punto de unión en la máquina fig. 1 part. 12) y el cojinete de apoyo en la cadera, se hallan en el lado derecho, fig. 70. En las correas hay unas regulaciones para ajustar según las dimensiones del operador.

3) DESENGANCHE RAPIDO DE EMERGENCIA

En caso de emergencia, tirar de modo decidido hacia arriba la lengüeta roja (fig. 70) (situada sobre el mosquetón) para un desenganche inmediato de la máquina del correaje.

4) El punto de unión a la máquina (fig.1 part 12), montado en origen en la barra, es regulable en la posición (por medio de un tornillo) para un buen equilibrio de la máquina.

5. REPOSTAJE DE COMBUSTIBLE

Should your brush cutter be powered by a HONDA 4-stroke engine, please, refer to the engine Owners 's Manual under fuel details and checking of engine oil. Thank you.



1) ¡ATENCIÓN! El aparato está equipado con un motor de explosión de 2 tiempos.

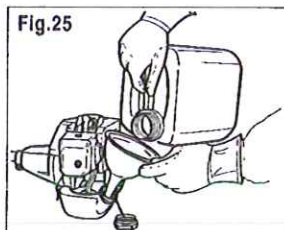
El motor debe ser alimentado con una mezcla de gasolina y aceite para motores de 2 tiempos, en los porcentajes siguientes.

Con aceite normal para motor de 2 tiempos	1:25 (4%)
Con aceite a base sintética para motor de 2 tiempos	1:40 (2,5%)

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA DESBROZADORA

2) Mezclar, agitando abundantemente el contenedor antes de cada repostaje.

3) Preparar la mezcla combustible y repostar solamente al descubierto (fig. 25).



4) Guardar el combustible en un contenedor previsto para este uso y con el tapón enroscado perfectamente.


6. PUESTA EN MARCHA Y PARADA



¡ATENCIÓN! Observar con cuidado las advertencias contenidas en el Cap. 2 PRECAUCIONES FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD anterior.

PUESTA EN MARCHA CON MOTOR FRIO

1) Pulsar el interruptor de parada (fig. 26) en posición "ON".

2) Levantar la palanca del aire situada a la derecha de la tapa del carburador (fig. 27) y situarla en posición .

3) Pulsar repetidamente hasta el fondo el bulbo primer (fig. 28) hasta que el combustible regrese al depósito a través del segundo tubo transparente (fig. 29).

4) Agarrar la empuñadura, pulsando con la palma el bloqueo del acelerador (fig. 30), liberando de este modo el movimiento de la palanca del acelerador (fig. 30 pieza 1).


5) Pulsar hasta el fondo la palanca del acelerador (fig. 31).

6) Manteniendo pulsadas las palancas (fig. 31), empujar hasta el fondo el botón del medio acelerador (fig. 32).

7) Manteniendo pulsado hasta el fondo el botón, soltar la palanca del acelerador.

De este modo, el botón de bloqueo del medio acelerador permanece introducido y, por consiguiente, ambas manos se hallan disponibles para la puesta en marcha.

8) Tirar completamente, 3 veces, del asa del cable de puesta en marcha (fig. 33).

9) Empujar hacia abajo la palanca del aire del carburador  (fig. 34).

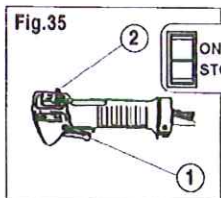
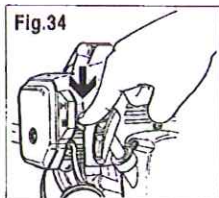
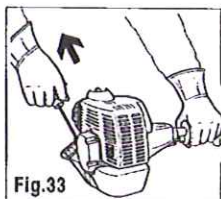
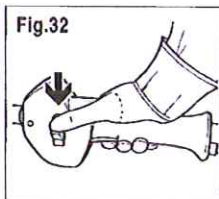
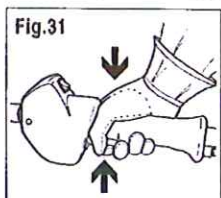
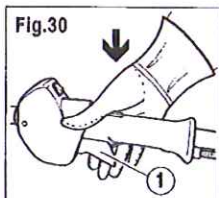
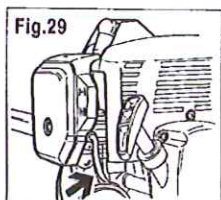
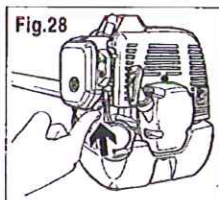
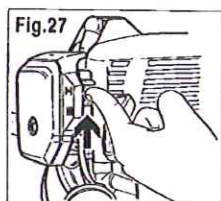
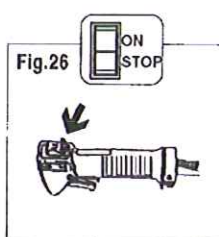
10) Tirar del cable de puesta en marcha (fig. 33) para arrancar el motor.



¡¡ ATENCIÓN - PELIGRO !! El motor arranca y permanece acelerado por mitad, por lo tanto el dispositivo de corte está en rotación.

Dejar funcionar el motor durante algunos segundos.


11) Pulsando brevemente la palanca del acelerador (fig. 35 pieza 1), el botón del medio acelerador se desactiva automáticamente. Por consiguiente, el motor permanece en marcha al ralentí y el dispositivo de corte se para después de poco tiempo.




MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA DESBROZADORA

PARADA MOTOR

- 1) Para parar el motor, situar el interruptor (fig. 35 pieza 2) en posición "STOP".

 **¡ATENCIÓN!** el dispositivo de corte sigue girando durante cierto tiempo, incluso después del accionamiento del interruptor en posición "STOP". Tener con fuerza las dos empuñaduras hasta la parada total.

PUESTA EN MARCHA CON MOTOR CALIENTE

Actuar al igual que para el motor frío, pero con la palanca del aire bajada  (véase figura 34).

7. UTILIZACION

CÓMO UTILIZAR EL CORTACÉSPED.

- 1) Enganchar el embrague de correa (fig. 36 pieza 1) al anillo (fig. 36 pieza 2).
- 2) Mantener el aparato en el lado derecho, según se indica en fig. 37-38.

AJUSTE DE LA LONGITUD DEL HILO DE CORTE

La cabeza de hilos que forma parte del equipo base es del tipo con tap-n-go.

Antes de que el hilo de corte se haya desgastado hasta la mitad de su longitud, restablecer la longitud golpeando con firmeza la cabeza en el suelo, con motor encendido.

En caso de que la cantidad de hilo extraído sea excesiva, la longitud se regula automáticamente por la especial hoja durante la rotación.

CORTE DE HIERBA

Manteniendo la cabeza de corte paralela al terreno, avanzar oscilando a la derecha e izquierda (fig. 40). Mantener el motor a su régimen máximo para efectuar el corte neto.

CORTE ALREDEDOR DE OBSTÁCULOS, PLANTAS Y CERCAS.

Rozar el obstáculo con la extremidad del hilo (fig. 40). La inclinación de la cabeza (fig. 41) puede mejorar la eficacia del corte. No chocar la cabeza de corte contra obstáculos para evitar roturas netas de los hilos.

En caso de rotura de los hilos, actuar al igual que para la sustitución.

8. SUSTITUCION DEL HILO

Para enrollar un hilo nuevo en el carrete original:
A) Utilizar hilo de 2,5 mm. de diámetro, de plástico, específico para cortacéspedes de hilo.



¡ATENCIÓN PELIGRO! NO UTILIZAR NUNCA HILO METALICO. REALIZAR LA OPERACION CON EL MOTOR PARADO

B) DESMONTAJE DE LA BOBINA

- 1) Desenroscar en sentido horario la cabeza de hilo (fig. 42).
- 2) Extraer el carrete (fig. 44-45).
- 3) Limpiar con cuidado el interior del cuerpo (fig. 46).

C) ENROLLAMIENTO DEL HILO

- 1) Preparar dos tramos de hilo no superiores a 6 m.
- 2) Introducir la extremidad de los dos hilo en los 2 agujeros correspondientes (fig. 47).
- 3) Enrollar los dos tramos de hilo acoplados en el carrete, siguiendo el sentido de la flecha impresa sobre el carrete mismo (fig. 48).
- 4) Para facilitar la introducción del carrete en el cuerpo, fijar las dos extremidades del hilo en las dos ranuras correspondientes (fig. 49).

D) INSTALACION DEL CARRETE

- 1) Introducir las dos extremidades a través de los guiahilos (fig. 50).
- 2) Introducir el carrete y tirar con fuerza de las dos extremidades del hilo para extraerlas de las ranuras (fig. 51).
- 3) Volver a instalar la cabeza (fig. 52) enroscándola en sentido antihorario (fig. 53).

9. MANTENIMIENTO

BUJÍA

Por lo menos una vez al año o en caso de dificultad de arranque, comprobar el estado de la bujía de encendido. Antes de efectuar esta operación, esperar a que el motor se enfríe.

- 1) Extraer el capuchón y desenroscar la bujía con la llave que forma parte del equipo base (fig. 54). En caso de incrustaciones excesivas y de un desgaste considerable de los electrodos, sustituir la bujía con otra de tipo equivalente (fig. 55-56).

Un exceso de incrustaciones puede depender de:
Porcentaje excesivo de aceite en el combustible y/o calidad inadecuada del aceite.

Filtro de aire parcialmente atascado.

- 2) Enroscar la bujía manualmente hasta el tope de la rosca, para evitar dañar su alojamiento. Utilizar la llave correspondiente sólo para el apriete (fig. 54).

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA DESBROZADORA

FILTRO DE AIRE

Limpiar periódicamente el filtro de aire; con frecuencia, si se opera en áreas polvorientas.

1) Destornillar el tornillo de mariposa de la tapa (fig. 57).

2) Lavar con agua y detergente neutro.

3) Dejar secar el filtro antes de volver a instalarlo (fig. 58).

Sustituir el filtro, si está dañado, para evitar perjudicar la duración del motor.

FILTRO PESCANTE DEL COMBUSTIBLE

Sustituir una vez al año el filtro, extrayéndolo con un gancho a través del orificio de llenado del depósito.

RALENTÍ DEL MOTOR



Antes de cada utilización, comprobar que al ralentí el dispositivo de corte no esté en rotación.

Si tiende a girar, dirigirse a un centro de asistencia para

COMPROBACION DE TORNILLOS Y PIEZAS GIRATORIAS

Antes de cada utilización, controlar que no haya tornillos o piezas aflojadas, ni grietas o señales sensibles en el dispositivo de corte.

Sustituir las piezas dañadas antes de la utilización.

LIMPIEZA Y COLOCACION EN CASO DE INACTIVIDAD

En caso de interrupción de la utilización superior a 2 meses, vaciar el depósito del combustible.

No limpiar con líquidos agresivos.

Guardar el aparato en un lugar seco y seguro, inaccesible a los niños.

Antes de efectuar el transporte, vaciar el depósito de combustible y proteger la hoja (si está instalada) con una protección específica.

MOTOR 2 TIEMPOS	<u>AY-KT 300</u>	<u>AY-KT 450</u>	<u>AY-KT 500</u>
Motor:	2 tiempos	2 tiempos	2 tiempos
Cilindrada:	25,4 c.c.	43,2 c.c.	42,7 c.c.
Potencia:	0,75 KX.	0,90 KW.	1,25 KW.
Manillar:	SIMPLE	DOBLE	DOBLE
Peso:	4,6 KG.	7,7 KG.	7,9 KG.